

دندانپزشکی حیوانات

نویسندگان:

Cecilia Gerlach
Susanne Andersson
Leen Verhaert

مترجمین:

دکتر سامان سلمانی (متخصص بیماری‌های داخلی دام‌کو) (د)
دکتر بشرا الیاسی (رزیدنت رادیولوژی و تصویربرداری تشخیصی دامپزشکی)
دکتر نیما عبدی خورسند (رزیدنت رادیولوژی و تصویربرداری تشخیصی دامپزشکی)
دکتر نیلوفر صیدی (متخصص جراحی و بیهوشی دامپزشکی)

سرشناسه	گورل، سلیا Gorrel, Cecilia
عنوان و نام پدیدآور	دندانپزشکی حیوانات خانگی / نویسندگان سلیا گورل، سوزان اندرسون، وهرلت لین؛ مترجمین سامان سلمانی - [و دیگران].
مشخصات نشر	تهران: مرز دانش، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	۳۶۴ص: مصور.
شابک	978-600-8633-86-0 :
وضعیت فهرست نویسی	فیفا
یادداشت	عنوان اصلی: Veterinary dentistry for the general practitioner, 2 nd ed, 2013.
یادداشت	مترجمین سامان سلمانی، بشری الیسی، نیلوفر صیدی، نیما عبدی خورسند.
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	دندانپزشکی حیوانات
موضوع	Veterinary dentistry
شناسه افزوده	اندرسون، سوزان
شناسه افزوده	Andersson, Susan
شناسه افزوده	ورهل، لین
شناسه افزوده	Verhelst, Lee
شناسه افزوده	سلمان، سامان - مترجم
رده بندی کنگره	۶۳۶.۸۹۷۶/۱۳۹۸
رده بندی دیویی	۶۳۶.۸۹۷۶
شماره کتابشناسی ملی	۵۶۲۵۰۸۶

انتشارات مرزدانش

مرکز چاپ و توزیع: کتاب دانشگاه

نام کتاب	دندانپزشکی حیوانات خانگی
مترجمین	دکتر سامان سلمانی، دکتر بشری الیسی، دکتر نیما عبدی خورسند
ناشر	انتشارات مرزدانش
چاپ	دیجیتال نویخت
نوبت و سال چاپ	اول
شمارگان	۵۰۰ نسخه
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۸۶۳۳-۸۶-۰
قیمت	۵۰.۰۰۰ تومان

مرکز پخش: تهران - خیابان انقلاب - خیابان ابوریحان - کوچه عصری پلاک ۱۱

تلفن ۶۶۴۸۸۷۴۹ همراه: ۰۹۱۲۳۷۱۴۰۳۱

فروشگاه: تهران - خیابان انقلاب - بین خیابان ۱۲ فروردین و فخر رازی - پاساژ فروزنده - طبقه منفی ۱

واحد ۲۲۸ تلفن: ۶۶۹۷۹۲۰۸-۶۶۹۷۲۱۳

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

فهرست مطالب

فصل اول: ابزار و تجهیزات

مقدمه	۱
ملاحظات کلی	۲
سایر تجهیزات برای معاینه دهان و دندان	۵
بزار و تجهیزات برای درمان پیرااندانی	۸
دستگاه و وسایل مورد نیاز برای کشیدن دندان	۱۴

فصل دوم: بیهوشی و بی‌حسی

مقدمه	۳۱
بیهوشی	۳۱
بی‌حسی	۴۱
روش‌های اختصاصی	۵۹

فصل سوم: آنتی‌بیوتیک‌ها و آنتی‌سپتیک‌ها

مقدمه	۶۳
آنتی‌بیوتیک‌ها	۶۴
آنتی‌سپتیک‌ها	۷۲

فصل چهارم: آناتومی دندان‌ها

مقدمه	۷۷
آناتومی دندان‌ها	۸۰

فصل پنجم: یافت پیرااندانی

مقدمه	۸۵
-------	----

فصل ششم: معاینه دهان و ثبت آن اطلاعات

درمان تخصصی پیرادندانی ۱۸۰

التهاب دهانی لثه‌ای مزمن ۱۹۳

فصل دهم: پیشگیری از بیماری‌های دهان و دندان

مقدمه ۲۰۱

بیماری پیرادندانی ۲۰۲

پوسیدگی ۲۰۸

سازندگی دندان ۲۰۸

شکستگی دندان ۲۰۹

بی‌نظمی دندانی ۲۰۹

فصل یازدهم: تحلیل رفتن دندان

مقدمه ۲۱۵

تحلیل بافت‌های سخت ۲۱۹

همه‌گیر شناسی ۲۲۱

سبب شناسی و بیماری‌زایی ۲۲۲

تشخیص ۲۲۸

درمان ۲۳۰

فصل دوازدهم: پیشگیری از بیماری‌های دهان و دندان

مقدمه ۲۳۵

زخم بافت نرم ۲۳۶

ضربه به دندان ۲۵۱

شکستگی فک ۲۶۴

فصل سیزدهم: اورژانس

مقدمه ۲۸۳

۲۸۳.....	مفاهیم
۲۸۷.....	عوارض
۲۸۷.....	انواع کشیدن دندان
۲۸۷.....	انتخاب روش کشیدن دندان
۲۸۹.....	روش های کشیدن
۳۱۶.....	عوارض کشیدن دندان
فصل چهاردهم: بیماری های دندان در جوندگان و خرگوش سانان	
۳۲۱.....	مقدمه
۳۲۳.....	آناتومی دندان
۳۲۷.....	رشد بیش از حد دندان
۳۲۸.....	ارزیابی
۳۳۳.....	خرگوش
۳۴۳.....	خوکچه هندی
۳۴۶.....	اصلاح دندان
۳۴۹.....	کشیدن دندان

مقدمه مترجمین

وقتی به سیر تاریخی و تکوینی شکل‌گیری رشته دامپزشکی می‌نگریم و متون علمی به زیور طبع آراسته شده این دانش را مورد مذاقه قرار می‌دهیم، در می‌یابیم که توجه به دهان و دندان حیوانات، و آنچه که امروزه دندانپزشکی حیوانات نام گرفته است، با تأخیر صورت گرفته است. گرچه در خصوص این تأخیر می‌توان به گمانه زنی‌های مختلف پرداخت اما شاید کم‌تلقی کردن این قلمرو، بر خلاف بیش اهمیت تلقی کردن دیگر سیستم‌های حه‌ان، یکی از قرین واقعیت‌ترین آن گمانه زنی‌ها باشد. و البته امروزه دیگر بر کسی پوشیده نیست که اهمیت دندانپزشکی حیوانات اگر بیش از دیگر سیستم‌های ارگانیک حیوانی نباشد بی‌گمان هموزن و همسنگ آن‌ها است.

به هر روی، در چند سال اخیر، به دنبال بذل توجه اساتید و محققان و نویسندگان دامپزشکی به قلمرو دهان و دندان، شمار کم و بیش زیادی کتاب و مقاله و گزارش تحقیقی در این خصوص منتشر و در اختیار علاقه‌مندان و دانش‌پژوهان این رشته قرار گرفته است. با این وصف این حیطه همچنان نیازمند بذل توجه بیش‌تری است و لاجرم برای شناخت دقیق ماهیت بیماری‌شناختی آن باید منابع بیش‌تر و بیش‌تری تألیف و ترجمه و منتشر گردند. به همین سبب، صاحبان این قلم‌الیه در منابع مختلف این حیطه کتاب «دندانپزشکی حیوانات» را برای ترجمه و انتشار در بازار نشر ایران مناسب یافتند.

این اثر، که ویراست دوم آن در سال ۲۰۱۳ منتشر شده است، در ۱۴ فصل تدوین شده است. در سه فصل نخست کتاب از وسایل مورد استفاده، چگونگی بیهوشی و آنتی‌بیوتیک‌های مورد استفاده در دندانپزشکی حیوانات سخن به میان آمده است. فصل‌های چهارم و پنجم و ششم را می‌توان نوعی بررسی پاتولوژیک دهان و دندان حیوانات محسوب کرد. در این سه فصل ضمن بررسی آناتومی دندان حیوانات، روش مطالعه آن نیز مورد امعان نظر قرار گرفته است. فصل هفتم کتاب به یکی از موضوعات مهم دامپزشکی، یعنی رادیوگرافی دهان حیوانات، اختصاص یافته است. مطالعه این فصل

دانش ما را در خصوص رادیوگرافی دهان حیوانات به روز می‌کند. در فصل‌های هشت و نه کتاب شماری از شایع‌ترین و مهم‌ترین بیماری‌های دندان حیوانات معرفی شده‌اند. نویسنده فصل دهم کتاب را به مبحث مهم پیش‌گیری از بیماری‌های دندان اختصاص داده است. او در این فصل راهکارهایی به دست داده است که با بکار بستن آن‌ها می‌توان مانع از ابتلای حیوانات به بیمارهای دندان شد. هر یک از چهار فصل بعد نیز به یک بحث و موضوع ویژه اختصاص یافته است. در فصل یازده «ضایعات تحلیل رونده» مورد بحث قرار گرفته است، در فصل بعد از آن، یعنی فصل دوازده، بحث جالب اورژانس مطرح شد است. کشیدن دندان حیوانات و بیماری‌های دندان در جوندگان و خرگوش-سانان به ترتیب در فصل بعدی مورد بحث قرار گرفته است.

به باور من، همان‌طور که کتاب ترکیبی از «نظریه» و «سبب شناسی» و «کار بست» است. از همین روی، هم آنانی که در حیطه دندانپزشکی حیوانات به تحقیق و پژوهش می‌پردازند می‌توانند از آن بهره‌مند شوند و هم درمانگرانی که در درمانگاه‌ها و کلینیک‌ها وقت و توان خود را صرف مداوای حیوانات می‌نمایند می‌توانند از اطلاعات کاربردی کتاب سود ببرند، و هم دانشجویان دامپزشکی، با مطالعه کتاب دانش خود را در خصوص دندانپزشکی حیوانات افزایش می‌دهند. به همین سبب ما خواندن این کتاب را به هر سه گروه، و نیز به علاقه‌مندان دامپزشکی و دارندگان برنامات پیشنهاد می‌کنیم.

سرانجام، یادآور می‌شویم که گرچه، در ترجمه این اثر تمام توان خود را بکار بسته‌ایم تا ضمن رعایت امانت، ترجمه‌ای روان در اختیار خوانندگان قرار دهیم اما مطمئنیم که کارمان عاری از کاستی و نقصان نیست. از همین روی، انتظار داریم خوانندگان محترم کاستی‌ها را به ما یاد آور شوند و ما را در اصلاح و چاپ مجدد یاری نمایند. خوانندگان می‌توانند نقطه نظرات ارزشمند خود را به آدرس، b.elyasi.vet@gmail.com به مترجمان اعلام فرمایند.

با آرزوی سربلندی و شادکامی